



Rada
Európskej únie

V Bruseli 17. septembra 2020
(OR. en)

10330/20

**Medziinštitucionálny spis:
2020/0219 (NLE)**

**ECOFIN 746
FIN 564
UEM 279**

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet:	VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa Talianskej republike poskytuje dočasná podpora podľa nariadenia (EÚ) 2020/672 na zmiernenie rizík nezamestnanosti v núdzovej situácii v dôsledku výskytu ochorenia COVID-19
----------	---

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2020/...

Z ...,

**ktorým sa Talianskej republike poskytuje dočasná podpora
podľa nariadenia (EÚ) 2020/672 na zmiernenie rizík nezamestnanosti
v núdzovej situácii v dôsledku výskytu ochorenia COVID-19**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2020/672 z 19. mája 2020 o zriadení európskeho nástroja dočasnej podpory na zmiernenie rizík nezamestnanosti v núdzovej situácii (SURE) v dôsledku výskytu ochorenia COVID-19¹, a najmä na jeho článok 6 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

¹ Ú. v. EÚ L 159, 20.5.2020, s. 1.

keďže:

- (1) Taliansko požiadalo 7. augusta 2020 Úniu o finančnú pomoc s cieľom doplniť svoje vnútroštátne úsilie pri riešení vplyvu výskytu ochorenia COVID-19 a jeho sociálno-ekonomických dôsledkov na pracovníkov a samostatne zárobkovo činné osoby.
- (2) Očakáva sa, že výskyt ochorenia COVID-19 a mimoriadne opatrenia, ktoré Taliansko zaviedlo na obmedzenie jeho výskytu, ako aj jeho sociálno-ekonomického vplyvu a vplyvu súvisiaceho so zdravím, budú mať závažný dosah na verejné financie. Podľa prognózy Komisie z jari 2020 malo mať Taliansko do konca roka 2020 deficit verejnej správy na úrovni 11,1 % a dlh verejnej správy na úrovni 158,9 % hrubého domáceho produktu (HDP). Podľa predbežnej prognózy Komisie z leta 2020 sa v roku 2020 predpokladá pokles HDP Talianska o 11,2 %.
- (3) Výskyt ochorenia COVID-19 ochromil podstatnú časť pracovnej sily v Taliansku. To viedlo k náhlemu a prudkému zvýšeniu verejných výdavkov Talianska na režimy skráteného pracovného času zamestnancov, príspevky pre samostatne zárobkovo činné osoby, zamestnancov v poľnohospodárstve so zmluvou na určitý čas, pracovníkov v zábavnom priemysle, spolupracovníkov športových združení, pracovníkov v domácnosti a pracovníkov na vyžiadanie, poukážky na opatrovanie detí, dodatočné dávky za rodičovskú dovolenku a za dovolenku v invalidite, nenávratné granty pre samostatne zárobkovo činné osoby a jednotlivé podniky a daňové úvery na podporu opatrení v oblasti verejného zdravia, ako sa uvádza v odôvodneniach 4 až 10.

- (4) Na základe zákonného dekrétu č. 18/2020¹ a zákonného dekrétu č. 34/2020², ktoré sú uvedené v žiadosti Talianska zo 7. augusta 2020, bolo zavedených viacero opatrení na riešenie vplyvu výskytu ochorenia COVID-19 vrátane rozšírenia existujúcich režimov skráteného pracovného času (*Cassa integrazione guadagni*). Týmto opatrením sa pokrýva 80 % zvyčajnej mzdy zamestnancov so zachovanými pracovnými zmluvami pracujúcich v spoločnostiach, ktoré boli v období od 23. februára 2020 do 31. októbra 2020 v dôsledku ochorenia COVID-19 na maximálne 18 týždňov úplne alebo čiastočne zatvorené.
- (5) Pre samostatne zárobkovo činné osoby a živnostníkov orgány zaviedli mesačný príspevok vo výške 600 EUR za marec a apríl 2020. Živnostníci, ktorí zaznamenali počas marca a apríla 2020 medziročné zníženie príjmov minimálne o 33 %, majú nárok aj na príspevok za máj 2020 vo výške 1 000 EUR. Ďalší príspevok vo výške 600 EUR za marec 2020 sa priznáva samostatne zárobkovo činným osobám a živnostníkom zaregistrovaným u súkromných inštitúcií povinného sociálneho zabezpečenia.

¹ Zákonný dekrét č. 18/2020 zmenený na zákon č. 27/2020.

² Zákonný dekrét č. 34/2020 zmenený na zákon č. 77/2020.

- (6) Orgány zaviedli rôzne opatrenia zacielené na konkrétne profesie, ktoré boli nepriaznivo ovplyvnené výskytom ochorenia COVID-19. K týmto opatreniam patrí príspevok vo výške 600 EUR za marec 2020 a vo výške 500 EUR za apríl 2020 pre zamestnancov v poľnohospodárstve so zmluvou na určitý čas; príspevok vo výške 600 EUR mesačne za marec, apríl a máj 2020 pre pracovníkov v zábavnom priemysle (s ročným príjmom do 50 000 EUR); príspevok vo výške 600 EUR mesačne za marec, apríl a máj 2020 pre spolupracovníkov športových združení; príspevok vo výške 600 EUR mesačne za marec, apríl a máj 2020 pre pracovníkov na vyžiadanie a mesačný príspevok vo výške 500 EUR mesačne za apríl a máj 2020 pre pracovníkov v domácnosti.
- (7) Orgány zaviedli aj dve opatrenia na riešenie vplyvu zatvorenia zariadení vzdelávania v rannom detstve a škôl vo forme dávok za rodičovskú dovolenku v trvaní do 30 dní v období od 5. marca 2020 do 31. augusta 2020 pre zamestnancov alebo samostatne zárobkovo činné osoby s deťmi do 12 rokov (alebo staršími ako 12 rokov, ak sú zdravotne postihnuté, ale chodia do školy) vo výške 50 % ich príjmu a poukážok na opatrovanie detí v maximálnej výške 2 000 EUR ako alternatívu k dávkam za rodičovskú dovolenku, ktoré platia počas rovnakého obdobia. Tieto opatrenia možno považovať za opatrenia podobné režimom skráteného pracovného času, ako sa uvádza v nariadení (EÚ) 2020/672, keďže sa v ich rámci poskytuje podpora príjmu zamestnancom a samostatne zárobkovo činným osobám na úhradu nákladov na starostlivosť o deti počas obdobia, keď sú zatvorené školy, vďaka čomu môžu rodičia naďalej chodiť do práce a zabrániť tak ohrozeniu svojho pracovnoprávneho vzťahu.

- (8) Ďalej orgány zaviedli dodatočné dávky za dovolenku v invalidite za maximálne 12 dní v období od 1. marca 2020 do 30. apríla 2020 a za ďalších 12 dní v období od 1. mája 2020 do 30. júna 2020 pre pracovníkov s ťažkým zdravotným postihnutím alebo pracovníkov s príbuznými s ťažkým zdravotným postihnutím. Ide o rozšírenie existujúceho režimu, v rámci ktorého majú zamestnanci nárok na tri dni dovolenky v invalidite mesačne.
- (9) Zavedené boli aj nenávratné granty pre samostatne zárobkovo činné osoby a jednotlivé podniky. Výška grantu sa vypočíta na základe poklesu obratu zaznamenaného v apríli 2020 v porovnaní s aprílom 2019 (od minimálnej výšky 1 000 EUR do maximálnej výšky 20 % poklesu obratu).
- (10) A napokon orgány zaviedli dve opatrenia súvisiace so zdravím, a to nový dočasný daňový úver vo výške 60 % nákladov na zlepšenie bezpečnosti pracoviska (v maximálnej výške 80 000 EUR) a nový dočasný daňový úver vo výške 60 % nákladov na dezinfekciu malých podnikov, kancelárií a neziskových organizácií a na nákup ochranných prostriedkov (v maximálnej výške 60 000 EUR). Keďže daňové úvery predstavujú ušlý príjem vlády, môžu sa považovať za ekvivalent verejných výdavkov.

- (11) Taliansko spĺňa podmienky na podanie žiadosti o finančnú pomoc stanovené v článku 3 nariadenia (EÚ) 2020/672. Taliansko poskytlo Komisii primerané dôkazy o tom, že od 1. februára 2020 sa z dôvodu zvýšenia súm priamo súvisiacich s režimami skráteného pracovného času zamestnancov, príspevkami pre samostatne zárobkovo činné osoby, zamestnancov v poľnohospodárstve so zmluvou na určitý čas, pracovníkov v zábavnom priemysle, spolupracovníkov športových združení, pracovníkov v domácnosti a pracovníkov na vyžiadanie, poukážkami na opatrovanie detí, dodatočnými dávkami za rodičovskú dovolenku a za dovolenku v invalidite a nenávratnými grantmi pre samostatne zárobkovo činné osoby a jednotlivé podniky skutočné aj plánované verejné výdavky zvýšili o 28 811 965 628 EUR. Ide o náhle a prudké zvýšenie, keďže sa týka nových opatrení a rozšírenia existujúcich opatrení, ktoré sa vzťahujú na významnú časť podnikov a pracovnej sily v Taliansku. Taliansko zamýšľa 320 000 000 EUR zo zvýšenej sumy výdavkov uhradiť z finančných prostriedkov Únie.
- (12) Komisia sa v súlade s článkom 6 nariadenia (EÚ) 2020/672 poradila s Talianskom a overila náhle a prudké zvýšenie skutočných a plánovaných verejných výdavkov priamo súvisiacich s režimami skráteného pracovného času a podobnými opatreniami, ako aj so zavedením príslušných opatrení súvisiacich so zdravím spojených s výskytom ochorenia COVID-19, ktoré sa uvádzajú v žiadosti zo 7. augusta 2020.
- (13) Finančná pomoc by sa preto mala poskytnúť s cieľom pomôcť Taliansku pri riešení sociálno-ekonomických dôsledkov závažného narušenia hospodárstva spôsobeného výskytom ochorenia COVID-19. Komisia by mala prijať rozhodnutia o splatnosti, výške a uvoľnení splátok a tranží v úzkej spolupráci s vnútroštátnymi orgánmi.

- (14) Týmto rozhodnutím by nemal byť dotknutý výsledok postupov súvisiacich s narušením fungovania vnútorného trhu, ktoré sa môžu vykonať najmä na základe článkov 107 a 108 zmluvy. Toto rozhodnutie nemá vplyv ani na povinnosť členských štátov oznámiť Komisii zamýšľané poskytnutie štátnej pomoci podľa článku 108 zmluvy.
- (15) Taliansko by malo Komisiu pravidelne informovať o plnení plánovaných verejných výdavkov, aby mohla Komisia posúdiť rozsah, v akom Taliansko plní uvedené výdavky.
- (16) Rozhodnutie o poskytnutí finančnej pomoci bolo prijaté s prihliadnutím na existujúce a očakávané potreby Talianska, ako aj na žiadosti o finančnú pomoc podľa nariadenia (EÚ) 2020/672, ktoré už predložili alebo plánujú predložiť iné členské štáty, pričom sa v ňom uplatňujú zásady rovnakého zaobchádzania, solidarity, proporcionality a transparentnosti. Predovšetkým výška úveru bola stanovená s cieľom zabezpečiť súlad s prudenciálnymi pravidlami platnými pre portfólio úverov vymedzené v nariadení (EÚ) 2020/672,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Taliansko spĺňa podmienky stanovené v článku 3 nariadenia (EÚ) 2020/672.

Článok 2

1. Únia sprístupní Taliansku úver vo výške najviac 27 438 486 464 EUR. Úver má maximálnu priemernú splatnosť 15 rokov.
2. Obdobie dostupnosti finančnej pomoci poskytnutej týmto rozhodnutím je 18 mesiacov počnúc prvým dňom po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia.
3. Komisia sprístupní Taliansku finančnú pomoc Únie najviac v desiatich splátkach. Splátka môže byť vyplatená v jednej tranži alebo vo viacerých tranžiach. Lehoty splatnosti jednotlivých tranží v rámci prvej splátky môžu byť dlhšie, ako je maximálna priemerná splatnosť uvedená v odseku 1. V takýchto prípadoch sa lehoty splatnosti ďalších tranží stanovujú tak, aby bola maximálna priemerná splatnosť uvedená v odseku 1 dodržaná vtedy, keď budú vyplatené všetky splátky.
4. Prvá splátka sa uvoľní až vtedy, keď nadobudne platnosť dohoda o úvere uvedená v článku 8 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2020/672.
5. Taliansko uhradí náklady financovania Únie uvedené v článku 4 nariadenia (EÚ) 2020/672 v prípade každej splátky, ako aj všetky poplatky, náklady a výdavky, ktoré Únii vyplývajú z financovania úveru udeleného podľa odseku 1 tohto článku.

6. O výške a uvoľnení splátok, ako aj o výške tranží rozhoduje Komisia.

Článok 3

Taliansko môže financovať tieto opatrenia:

- a) rozšírenie existujúcich režimov skráteného pracovného času (*Cassa integrazione guadagni*) zamestnancov stanovené v článkoch 19 – 22 zákonného dekrétu č. 18/2020 zmeneného na zákon č. 27/2020 a článkoch 68 – 71 zákonného dekrétu č. 34/2020 zmeneného na zákon č. 77/2020;
- b) príspevok pre samostatne zárobkovo činné osoby stanovený v článkoch 27, 28 a 44 zákonného dekrétu č. 18/2020 zmeneného na zákon č. 27/2020 a článku 84 zákonného dekrétu č. 34/2020 zmeneného na zákon č. 77/2020;
- c) príspevky pre zamestnancov v poľnohospodárstve so zmluvou na určitý čas stanovené v článku 30 zákonného dekrétu č. 18/2020 a článku 84 zákonného dekrétu č. 34/2020 zmeneného na zákon č. 77/2020;
- d) príspevky pre pracovníkov v zábavnom priemysle stanovené v článku 38 zákonného dekrétu č. 18/2020 a článku 84 zákonného dekrétu č. 34/2020 zmeneného na zákon č. 77/2020;

- e) príspevky pre spolupracovníkov športových združení stanovené v článku 96 zákonného dekrétu č. 18/2020 a článku 84 zákonného dekrétu č. 34/2020 zmeneného na zákon č. 77/2020;
- f) príspevok pre pracovníkov v domácnosti stanovený v článku 85 zákonného dekrétu č. 34/2020 zmeneného na zákon č. 77/2020;
- g) príspevok pre pracovníkov na vyžiadanie stanovený v článku 44 zákonného dekrétu č. 18/2020 a článku 84 zákonného dekrétu č. 34/2020 zmeneného na zákon č. 77/2020;
- h) nenávratné granty pre samostatne zárobkovo činné osoby a jednotlivé podniky stanovené v článku 25 zákonného dekrétu č. 34/2020 zmeneného na zákon č. 77/2020, pokiaľ ide o časť výdavkov súvisiacich s podporou samostatne zárobkovo činných osôb a spoločností s jedným spoločníkom;
- i) dávky za rodičovskú dovolenku stanovené v článkoch 23 a 25 zákonného dekrétu č. 18/2020 zmeneného na zákon č. 27/2020 a článku 72 zákonného dekrétu č. 34/2020 zmeneného na zákon č. 77/2020;
- j) poukážky na opatrovanie detí stanovené v článkoch 23 a 25 zákonného dekrétu č. 18/2020 zmeneného na zákon č. 27/2020 a článku 73 zákonného dekrétu č. 34/2020 zmeneného na zákon č. 77/2020;

- k) dávky za dovolenku v invalidite stanovené v článku 24 zákonného dekrétu č. 18/2020 zmeneného na zákon č. 27/2020 a článku 74 zákonného dekrétu č. 34/2020 zmeneného na zákon č. 77/2020;
- l) daňové úvery na zlepšenie bezpečnosti pracoviska stanovené v článku 120 zákonného dekrétu č. 34/2020 zmeneného na zákon č. 77/2020;
- m) daňové úvery na dezinfekciu pracovísk a nákup ochranných prostriedkov stanovené v článku 125 zákonného dekrétu č. 34/2020 zmeneného na zákon č. 77/2020.

Článok 4

Taliansko informuje Komisiu do ... [*šesť mesiacov odo dňa uverejnenia tohto rozhodnutia*] a potom každých šesť mesiacov o plnení plánovaných verejných výdavkov, až kým nebudú plánované verejné výdavky v plnej miere splnené.

Článok 5

Toto rozhodnutie je určené Talianskej republike.

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho oznámenia adresátovi.

Článok 6

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*
